trovaprezzi.it

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Babyliss Tagliacapelli E986E o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cura della Persona

BaByliss® MEN

Fabriqué en
Made in China

E786E - T155d

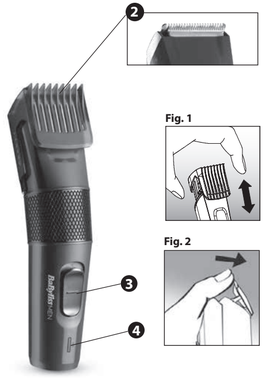

Fig. 1

Fig. 2

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - France
www.babyliss.com

FAC 2019 / 07

FRANÇAIS

TONDEUSE CHEVEUX

Grâce à la technologie Microcut présentant des lames aiguisées au micron près, la tondeuse E786E de BaByliss offre une coupe parfaite de la barbe et des cheveux, même les plus épais, pour un résultat parfait obtenu en un temps record.

Lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l’appareil.

Adaptateur	CA12

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE
- Sabot pour cheveux (1) de 2 à 24 mm
- Lames professionnelles 39 mm : acier inoxydable (2)
- Bouton ON/OFF (3)
- Témoin lumineux de charge (4)
- Brosse de nettoyage, huile

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 8 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie de l’appareil ne sera atteinte qu’après 3 cycles de charge complets (un cycle de 8 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

CHARGER L’APPAREIL
1. Introduire la fiche dans l’appareil et brancher l’adaptateur. Avant d’utiliser l’appareil pour la première fois, le charger pendant 8 heures. S’assurer que l’interrupteur de l’appareil est en position OFF.
2. Vérifier que le témoin lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d’utiliser l’appareil pendant environ de 60 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 8 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR
Pour utiliser l’appareil sur secteur, introduire la fiche directement dans l’appareil. Brancher l’appareil éteint sur le secteur, puis l’allumer (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).
IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l’adaptateur fourni avec l’appareil.

UTILISATION DU SABOT
Très pratique, le sabot garantit une hauteur de coupe égale.
Pour placer ou retirer le sabot, vérifier que l’appareil est éteint. Régler au préalable la hauteur de coupe au maximum à l’aide de la molette de réglage et enfoncer le sabot jusqu’au clic pour le mettre en place ou tirer le sabot vers le haut pour le retirer **(Fig. 1)**.
NB : Vous pouvez utiliser l’appareil sans sabot pour couper les cheveux à ras de la peau (0,5 mm) pour dessiner les contours (nuque, favoris...).

ENTRETIEN
Retirer les guides de coupe après chaque utilisation.
Un entretien régulier des lames de l’appareil permettra de le maintenir en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
- Pour faciliter le nettoyage, les lames de l’appareil sont démontables. S’assurer que l’appareil est éteint. Tenir l’appareil en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant sous la pointe des lames **(Fig. 2)**.
- Brosser les lames à l’aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux et poils.
- Rincer les lames sous l’eau sans immerger l’appareil.

Après avoir nettoyé les lames, allumer la tondeuse et déposer quelques gouttes d’huile sur les lames. L’huile fournie a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s’évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

HAIR CLIPPER

Due to the Microcut technology with blades sharpened to within a micron, the BaByliss E786E hair offers a perfect cut for hair and beard, even the thickest hair, for a perfect result in record time.

Please read the following instructions carefully before using the appliance.

Adaptor	CA12

CLIPPER FEATURES
- Hair cutting guide (1) from 2 to 24 mm
- 39mm professional blades: stainless steel (2)
- ON/OFF switch (3)
- Charging indicator light (4)
- Cleaning brush, oil

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS APPLIANCE’S NI-MH BATTERIES
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 8 hours approximately every 3 months. In addition, full battery life of the unit will only be obtained after 3 complete recharge cycles (one 8-hour cycle followed by two 8-hour cycles).

CHARGING THE APPLIANCE
1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, charge it for 8 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is on.
3. A full charge provides a minimum of 60 minutes’ use of the appliance.
4. Subsequent charges should also be 8 hours.

USE ON THE MAINS
To use the appliance on the mains, plug the cord into the unit. Plug the appliance, in the OFF position, into the mains, then switch it on (if the battery is very weak, wait about 1 minute).
IMPORTANT! Use only the adapter that is supplied with the appliance.

USING THE CUTTING GUIDE
The cutting guide is very practical and guarantees a level cutting height.
To put in or remove the cutting guide, check that the appliance is switched off. Adjust the cutting length to the maximum beforehand using the adjustment knob and push the guide in until it clicks into place or pull the guide upwards to remove it. **(Fig. 1)**.
Note: You can use the appliance without a cutting guide to cut hair at skin level (0.5 mm), to redefine the contours (nape of the neck, sideburns...).

MAINTENANCE
Remove the cutting guides after every use.
Regular maintenance of the appliance blades will keep them in optimal working order.
Removable blades
- The appliance blades can be removed to facilitate cleaning. Make sure the appliance is turned off. Hold the appliance with the blades facing up and remove them by pressing below the tip of the blades **(Fig. 2)**.
- Use the cleaning brush to remove any hair from the blades.
- Rinse clipper blades under water without immersing the appliance.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

HAARSCHNEIDER

Dank der Microcut-Technologie mit ultrascharfen Klingen gewährleistet der neue Haarschneider E786E von BaByliss selbst bei kräftigem Haar einen perfekten Schnitt für Kopf- und Barthaar und exzellente Ergebnisse in Rekordzeit.

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Adapter	CA12

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS
- Kammaufsatz für Kopfhaar (1) von 2 bis 24 mm
- Profi-Klingen 39 mm: Edelstahl (2)
- EIN/AUS-Taste (3)
- Leuchtanzeige für den Ladestand (4)
- Reinigungsbürste, Öl

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN
NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 8 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Geräts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zuerst ein Ladezyklus von 8 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

AUFLADEN DES GERÄTS
1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 8 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 8 Stunden.

NETZBETRIEB
Den Stecker direkt in das Gerät stecken, wenn es mit Netzstrom betrieben werden soll. Das Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach einschalten (bei sehr schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).
WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden Adapter.

ANWENDUNG DES KAMMAUFSATZES
Der überaus praktische Kammaufsatz garantiert eine gleichmäßige Schnitthöhe.
Überprüfen Sie vor dem Aufsetzen oder Entfernen des Kammaufsatzes, ob das Gerät ausgeschaltet ist. Stellen Sie zunächst die Schnitthöhe mithilfe des Einstellrädchens auf Maximalstellung und drücken Sie den Kammaufsatz an, bis dieser mit einem Klick einrastet, bzw. ziehen Sie den Kammaufsatz nach oben, um ihn abzunehmen **(Abb. 1)**.
Hinweis: Sie können das Gerät für einen ultrakurzen Haarschnitt (0,5 mm) auch ohne Kammaufsatz verwenden, um die Konturen (Nacken, Koteletten) in Form zu bringen.

PFLEGE
Die Scherführungen nach jedem Gebrauch entfernen.
Durch das regelmäßige Reinigen der Klingen des Geräts erhalten Sie diese in optimalem Betriebszustand.
Abnehmbare Klingen
- Für eine leichtere Reinigung lassen sich die Klingen des Geräts abnehmen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät mit den Klingen nach oben und lösen Sie die Klingen, indem Sie von unten gegen ihre Spitzen drücken **(Abb. 2)**.
- Entfernen Sie mit Hilfe der Reinigungsbürste die Haare aus den Klingen.
- Spülen Sie die Klingen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Nach der Reinigung der Klingen schalten Sie den Haarschneider ein und geben Sie einige Tropfen Öl auf die Klingen. Das mitgelieferte Schmieröl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt, es verdunstet nicht und beeinträchtigt keinesfalls die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen des Haarschneiders.

NEDERLANDS

TONDEUSE VOOR HAAR

Dankzij de Microcut-technologie met nauwkeurig geslepen messen biedt de tondeuse E786E van BaByliss een perfect apparaat om de baard en het haar te scheren, voor een perfect resultaat in zeer korte tijd, zelfs bij dik haar.

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

Adapter	CA12

EIGENSCHAPPEN VAN DE TONDEUSE
- Opzetkam voor het haar (1) van 2 tot 24 mm
- Professionele messen van 39 mm: roestvrij staal (2)
- ON/OFF-knop (3)
- Oplaadindicatielampje (4)
- Reinigingsborsteltje, olie

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN
VAN DIT APPARAAT
Om een zo lang mogelijke batterijduur te bereiken en te behouden, dient u ongeveer iedere 3 maanden het apparaat 8 uur lang op te laden. Bovendien wordt de optimale batterijduur pas bereikt na 3 volledige oplaadcycli (een cyclus van 8 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

HET APPARAAT OPLADEN
1. Stop de stekker in het apparaat en sluit de adapter aan. Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik 8 uur op. Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat op OFF staat.
2. Controleer of het indicatielampje voor opladen aan is.
3. Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het apparaat minimaal 60 minuten gebruiken.
4. De volgende keren dat de tondeuse wordt opgeladen, neemt dit eveneens 8 uur in beslag.

GEBRUIK OP HET LICHTNET
Om de tondeuse via het lichtnet te gebruiken, de stekker rechtstreeks in het apparaat steken. Steek de stekker in het stopcontact terwijl het apparaat uit staat en zet hem daarna pas aan (indien de accu bijna leeg is, eerst ongeveer 1 minuut wachten).
BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die is meegeleverd met het apparaat.

HET GEBRUIK VAN DE OPZETKAM
De uiterst praktische opzetkam zorgt voor een gelijke trimhoogte.
Controleer of het apparaat uitgeschakeld is voordat u een opzetkam plaatst of verwijdert. Stel van tevoren de trimhoogte maximaal in met het regelwieltje en druk de opzetkam erop totdat u een klik hoort of trek de opzetkam omhoog om deze te verwijderen **(Fig. 1)**.
NB: U kunt het apparaat zonder opzetkam gebruiken om het haar vlak langs de huid af te scheren (0,5 mm) om de contouren te tekenen (nek, bakkebaarden ...).

ONDERHOUD
Verwijder de opzetkammen na ieder gebruik.
Door de mesjes van het apparaat regelmatig te onderhouden, blijft het optimaal functioneren.
Afneembare messen
- De mesjes van het apparaat zijn afneembaar, zodat u ze gemakkelijker kunt schoonmaken. Ga eerst na of het apparaat wel is uitgeschakeld. Houd het apparaat met de mesjes naar boven en maak ze los door op de punt van de mesjes te drukken **(Fig. 2)**.
- Borstel de mesjes af met het reinigingsborsteltje om de haartjes te verwijderen.
- Spoel de mesjes af onder water, zonder het hele apparaat onder te dompelen.

Zet het apparaat na het reinigen van de messen aan en druppel een beetje olie op de messen. De meegeleverde olie is speciaal ontwikkeld voor tondeuses. Deze olie verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet.

ITALIANO

TAGLIACAPELLI

Grazie alla tecnologia Microcut che presenta lame affilate con la precisione di un micron, il tagliacapelli e barba E786E di BaByliss offre un taglio perfetto della barba e dei capelli, anche quelli più spessi, per ottenere un risultato perfetto a tempo di record.

Prima di utilizzare l’apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

Adattatore	CA12

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
- Accessorio per capelli (1) da 2 a 24 mm
- Lame professionali 39 mm: acciaio inossidabile (2)
- Pulsante ON/OFF (3)
- Spia luminosa di carica (4)
- Spazzolina di pulizia, olio

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE
NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 8 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, la massima autonomia dell’apparecchio si raggiungerà solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 8 ore seguito da due cicli di 8 ore).

RICARICA DELL’APPARECCHIO
1. Inserire la spina nell’apparecchio e collegare l’adattatore. Prima di utilizzare l’apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 8 ore. Accertarsi che l’interruttore dell’apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare l’apparecchio per almeno 60 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 8 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA
Per utilizzare l’apparecchio attaccato alla rete elettrica, inserire la spina direttamente nell’apparecchio. Attaccare l’apparecchio spento alla rete elettrica, quindi accenderlo (se la batteria è molto bassa, attendere circa 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l’adattatore fornito in dotazione con l’apparecchio.

UTILIZZO DELL’ACCESSORIO
Praticissimo, l’accessorio garantisce un’altezza di taglio uniforme.
Per inserire o togliere l’accessorio, verificare che l’apparecchio sia spento. Regolare precedentemente l’altezza di taglio massima con la rotella di regolazione e premere l’accessorio fino allo scatto per inserirlo o tirare l’accessorio verso l’alto per toglierlo **(Fig. 1)**.
NB: È possibile utilizzare l’apparecchio senza accessorio per tagliare i capelli raso pelle (0,5 mm) per definire i contorni (nuca, basette, ecc.)

MANUTENZIONE
Togliere le guide di taglio dopo ogni utilizzo.
Una manutenzione regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.
Lame smontabili
- Le lame dell’apparecchio sono smontabili, per facilitare la pulizia. Verificare che l’apparecchio sia spento. Tenere l’apparecchio orientando le lame verso l’alto e staccarle premendo sotto la punta **(Fig. 2)**.
- Pulire le lame con la spazzolina di pulizia per rimuovere capelli e peli.
- Sciacquare le lame sotto l’acqua senza immergere l’apparecchio.

Accendere il tagliacapelli e versare qualche goccia di olio sulle lame prima di pulirle. L’olio fornito è stato appositamente formulato per i tagliacapelli, non evapora e non rallenta le lame.

ESPAÑOL

CORTAPELOS

Gracias a la tecnología Microcut, que presenta cuchillas afiladas con la máxima precisión, el cortapelos E786E de BaByliss ofrece un perfecto corte de la barba y el cabello, incluso el más grueso, para un resultado extraordinario en un tiempo récord.

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

Adaptador	CA12

CARACTERÍSTICAS DEL CORTAPELOS
- Cabezal para cabello (1) de 2 a 24 mm
- Cuchillas profesionales de 39mm: acero inoxidable (2)
- Botón ON/OFF (3)
- Indicador luminoso de carga (4)
- Cepillo de limpieza, aceite

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 8 horas cada tres meses aproximadamente. Asimismo, el aparato no alcanzará la máxima autonomía hasta después de 3 ciclos de carga completos (un ciclo de 8 horas seguido de dos ciclos de 8 horas).

CARGAR EL APARATO
1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 8 horas. Compruebe que el interruptor del aparato está en posición OFF (apagado).
2. Compruebe que el indicador luminoso de carga está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.
4. La duración de las cargas siguientes también debe ser de 8 horas.

UTILIZACIÓN ENCHUFADO A LA RED
Para utilizar el aparato enchufado a la red, conecte el cable directamente al aparato. Enchufe el aparato apagado a la red, enciéndalo (si la batería está muy baja, espere aproximadamente un minuto).
IMPORTANTE: Utilice exclusivamente el adaptador incluido con el aparato.

UTILIZACIÓN DEL CABEZAL
Muy útil, el cabezal garantiza na altura de corte uniforme.
Para colocar o extraer el cabezal, compruebe que el aparato esté apagado. Regule previamente la altura del corte al máximo con la ayuda de la rueda de ajuste e introduzca el cabezal hasta que haga clic para colocarlo, o tire del cabezal hacia arriba para extraerlo **(Fig. 1)**.
Nota: Puede usar el aparato sin cabezal para cortar el cabello a ras de la piel (0,5 mm) para perfilar los contornos (nuca, patillas...)

MANTENIMIENTO
Extraiga las guías de corte después de cada uso.
El mantenimiento con regularidad de las cuchillas del aparato permite su conservación en un estado de funcionamiento óptimo.
Cuchillas desmontables
- Para facilitar la limpieza, las cuchillas del aparato son desmontables. Compruebe que el aparato esté apagado. Sujete el aparato con las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujándolas por debajo de la punta **(Fig. 2)**.
- Limpie las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello y vello.
- Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el aparato.

Después de limpiar las cuchillas, encienda el cortapelos y vierta algunas gotas de aceite en las cuchillas. El aceite suministrado está especialmente formulado para cortapelos, no se evaporará y no ralentizará la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

APARADOR DE CABELO

Graças à tecnologia Microcut com lâminas afiadas ao mícron, a máquina de cortar cabelo E786E da BaByliss oferece um corte perfeito da barba e do cabelo, mesmo dos cabelos mais espessos, permitindo-lhe obter um resultado perfeito em tempo recorde.

Leia com atenção as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho.

Adaptador	CA12

CARATERÍSTICAS DO APARADOR
- Cabeça para cabelo (1) de 2 a 24 mm
- Lâminas profissionais 39mm: aço inoxidável (2)
- Interruptor ON/OFF (3)
- Indicador luminoso de carga (4)
- Escova de limpeza, óleo

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO
Para atingir e preservar a maior autonomia possível das baterias, efetue um carregamento de 8 horas a cada 3 meses. Além disso, a autonomia completa no aparelho não será atingida antes de 3 ciclos de carregamento completos (um ciclo de 8 horas seguido de dois ciclos de 8 horas).

CARREGAR O APARELHO
1. Introduza a ficha no aparelho e ligue o adaptador à corrente. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 8 horas. Certifique-se de que o interruptor do aparelho está na posição OFF (Desligado).
2. Verifique se o indicador luminoso de carregamento está aceso.
3. Um ciclo de carregamento permite utilizar o aparelho durante, no mínimo, 60 minutos.
4. Os carregamentos seguintes demoram igualmente 8 horas.

UTILIZAÇÃO DO PENTE GUIA
Muito prático, o pente guia garante uma altura de corte uniforme.
Para colocar ou remover o pente guia, verifique que o aparelho está desligado. Regule com antecedência a altura de corte para o máximo utilizando a roda de regulação. Insira o pente guia até ouvir um clique para o instalar, ou puxe no pente guia para o retirar **(Fig. 1)**.
NOTA: Pode utilizar o aparelho sem a cabeça para cortar o cabelo rente à pele (0,5 milímetros) e desenhar os contornos (nuca, patilhas...).

MANUTENÇÃO
Retire os guias de corte após cada utilização.
Uma limpeza regular das lâminas do aparelho permitirá manter as condições de funcionamento ideais.
Lâminas desmontáveis
- Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparelho são desmontáveis. Certifique-se de que o aparelho está desligado. Segure o aparelho com as lâminas viradas para cima e desencaixe-as exercendo pressão sob as pontas das lâminas **(Fig. 2)**.
- Escove as lâminas utilizando a escova de limpeza para eliminar os cabelos e pelos.
- Lave as lâminas em água corrente sem imergir o aparelho.

Depois de limpar as lâminas, ligue o aparador e aplique algumas gotas de óleo sobre as lâminas. O óleo fornecido foi formulado especialmente para aparadores, pelo que não evapora nem afeta o movimento das lâminas do aparador.

DANSK

HÅRTRIMMER

Takket være Microcut-teknologien med de ekstremt skarpe skær, kan der med trimmeren E786E fra BaByliss opnås en perfekt klipning af selv det tykkeste hår og opnås et perfekt resultat på rekordtid.

Læs sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt, inden apparatet tages i brug.

Adapter	CA12

TRIMMERENS DELE OG FUNKTIONER
- Afstandskam til hår (1) fra 2 til 24 mm
- Professionelle skær 39 mm: rustfrit stål (2)
- ON/OFF-knap (3)
- Opladningslys (4)
- Børste til rengøring, olie

VIGTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIER TIL DETTE APPARAT
Oplad batterierne i 8 timer før første anvendelse for at få mest muligt ud af batterierne, og gentag dette ca. hver tredje måned. Apparatet vil først være fuldt opladet efter 3 fulde opladninger (en opladning på 8 timer efterfulgt af to opladninger på 8 timer).

OPLADNING AF APPARATET
1. Sæt stikket i apparatet og tilslut adapteren. Inden apparatet anvendes første gang, skal det oplades i 8 timer. Kontrollér, at apparatets afbryder er stillet på positionen OFF.
2. Tjek, at ladelampen er tændt.
3. 3. Når apparatet er fuldt opladet, kan det mindst anvendes i 60 minutter.
4. De efterfølgende opladninger skal ligeledes vare 8 timer.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA
Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.
Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ligue-o (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o transformador fornecido com o aparelho.

BRUG AF AFSTANDSKAM
Afstandskammen er meget praktisk, for den sikrer en ensartet klippehøjde.
Når afstandskammen skal påsættes eller fjernes, skal du kontrollere, at der er slukket for apparatet. Indstil på forhånd klippehøjden til den maksimale højde ved hjælp af indstillingshjulet, og tryk på kammen, indtil den klikker på plads, eller træk i kammen opad for at fjerne den **(Fig. 1)**.
NB: Du kan anvende apparatet uden afstandskam til kortklipning af håret (0,5 mm) til at designe konturer (nakke, kindskæg mv.).

VEDLIGEHOLDELSE
Fjern afstandskammene efter brug.
En optimal ydeevne ved optimal vedligeholdelse af apparatets skær.
Aftagelige skær
- For at lette rengøringen kan apparatesskær afmonteres. Tjek, at der er slukket for apparatet. Hold apparatet med skærene opefter og frigør dem ved at trykke under det øverste af skærene **(Fig. 2)**.
- Børst hårene væk fra skærene ved hjælp af rensebørsten.
- Skyl bladene i vand uden at neddyppe apparatet.

Efter rengøring af skærene tændes trimmeren og der dryppes nogle dråber olie på skærene. Den medfølgende olie er specielt fremstillet til trimmere. Den fordamper ikke og hæmmer ikke skærenes hastighed.

SVENSKA

HÅRTRIMMER

Tack vare Microcut-tekniken med blad som är vässta ned med en mikrometers precision ger trimmern E786E från BabyliSS en perfekt klippning av skägg och hår. Du får ett perfekt resultat på rekordtid!

Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.

Adapter	CA12

PRODUKTEGENSKAPER

- Distanskam för håret (1) från 2 till 24 mm
- Professionella blad, 39 mm, i rostfritt stål (2)
- ON/OFF-knapp (3)
- Laddningsindikator (4)
- Rengöringsborste, olja

VIKTIG INFORMATION OM NIMH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT
För att uppnå och upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 8 timmar ungefär var tredje månad. Dessutom uppnås fullständig batterikapacitet först efter tre fullständiga laddningscykler (en cykel på 8 timmar åtföljd av två cykler på 8 timmar).

LADDNING AV APPARATEN

1. Anslut sladden till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 8 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren är i läget OFF.
2. Kontrollera att laddningsindikatorn lyser.
3. Med en fullständig laddning kan du använda apparaten minst 60 minuter.
4. Även efterföljande laddningar bör pågå i 8 timmar.

ANVÄNDA MED NÄTSTRÖM

Om du vill använda apparaten med nätström ansluter du sladden direkt till apparaten. Anslut den avstängda apparaten till vägguttaget och sätt igång den (om batteriet är dåligt väntar du ungefär en minut).
VIKTIGT! Använd endast adaptern som medföljer apparaten.

ANVÄNDNING AV DISTANSKAMMAR

De praktiska distanskammarna garanterar en jämn klipphöjd.
Kontrollera att apparaten är avstängd när du vill sätta på eller ta av distanskammen. Börja med att reglera klipplängden till längsta möjliga med hjälp av reglerhjulet och sätt på distanskammen genom att trycka ned tills ett klick hörs, eller ta bort kammen genom att dra den uppåt **(bild 1)**.
OBS! Du kan använda apparaten utan distanskam om du vill klippa håret riktigt kort (0,5 mm) när du formar konturer (t.ex. nacke eller polisonger).

UNDERHÅLL

Ta loss distanskammen efter varje användning.
Regelbundet underhåll av apparatens blad bibehåller optimala funktioner.

Löstagbara blad

- För att underlätta rengöring är apparatens blad löstagbara. Se noga till att apparaten är avstängd. Håll i apparaten med bladen uppåt och ta loss dem genom att trycka på bladens ändar **(bild 2)**.
- Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår.
- Skölj bladen i vatten utan att doppa apparaten.

Starta trimmern efter att bladen rengjorts och droppa några droppar olja på dem. Oljan som levereras med trimmern har framställts särskilt för den, vilket innebär att den inte avdunstar och inte gör apparaten långsammare.

NORSK

HÅRTRIMMER

Takket være Microcut-teknologien som presenterer skarpe knivblad på mikrometeren, tilbyr E786E BabyliSS hårtrimmer en perfekt klipp, selv for tykkere hår, for et perfekt resultat på rekordtid.

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før apparatet tas i bruk.

Adapter	CA12

TRIMMERENS PRODUKTEGENSKAPER

- Klippekam (1) fra 2 til 24 mm
- Profesjonelle blader 39 mm: rustfritt stål (2)
- ON/OFF-knapp (3)
- Ladeindikator (4)
- Rengjøringsbørste, olje

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIER I DETTE APPARATET
For å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig utfør en oppladning i 8 timer omtrent hver 3. måned. I tillegg vil ikke produktets fulle batteritid være oppnådd før etter 3 komplette ladesykluser (en syklus på 8 timer, etterfulgt av to sykluser på 8 timer).

LADING AV APPARATET

1. Koble ledningen til apparatet og sett i stikkontakten. Lad apparatet i 8 timer før du bruker apparatet for første gang. Påse at bryteren står i posisjonen OFF.
2. Kontroller at ladeindikatoren lyser.
3. En full oppladning lar deg bruke apparatet i minimum 60 minutter.
4. Varighet for påfølgende oppladninger er også 8 timer.

BRUK MED NETTSTRØM

Dersom du vil bruke apparatet med nettstrøm, må du koble kabelen direkte til apparatet. Koble det avslåtte apparatet til stikkontakten og slå det på (hvis batteriet er dårlig, må du vente i ca. ett minutt).
VIKTIG! Bruk bare den medfølgende adapteren.

BRUK AV KLIPPEKAM

Klippekammen er svært praktisk, og garanterer en jevn klippehøyde.
For å sette på eller fjerne klippekammen, påse at apparatet er slått av. Juster på forhånd til den maksimale klippelengden ved hjelp av innstillingshjulet og skyv klippekammen til det høres et klikk for å sette den på plass, eller trekk den oppover for å fjerne den **(Fig. 1)**.
NB: Du kan bruke apparatet uten klippekammen for å klippe håret så nær huden som mulig (0,5 mm) for å tegne konturer (nakke, kinnskjegg...).

VEDLIKEHOLD

Ta av klippekammen etter hver bruk.
Et regelmessig vedlikehold av apparatets knivblader sørger for å opprettholde en optimal funksjon.

Avtakbare blader

- For å forenkle rengjøringen er apparatets blader avtakbare. Pass på at apparatet ikke er koblet til strømnettet. Hold apparatet med bladene vendt oppover, og løsne dem ved å trykke på bladspissene **(Fig. 2)**.
- Børst bladene ved hjelp av rengjøringsbørsten for å eliminere hårene.
- Skyll bladene i vann uten å senke selve apparatet i vann.

Etter å ha rengjort bladene, slå på trimmeren og påfør noen dråper olje på bladene. Den medfølgende oljen er laget spesielt til trimmere, og vil ikke fordampe eller gjøre bladene tregere.

SUOMI

HIUSTRIMMERI

Mikrometrin tarkkuudella teroitetut terät takaavan Microcut-teknologian ansiosta BabyliSS E786E -trimmeri leikkaa parran ja paksutkin hiukset täydellisesti ja ennätysmäisen nopeasti.

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.

Adapteri	CA12

TRIMMERIN OMINAISUUDET

- Hiusten leikkuukampa (1) (2–24 mm)
- Ammattikäyttöön tarkoitetut terät 39 mm: ruostumatonta terästä (2)
- ON/OFF-painike (3)
- Latauksen merkkivalo (4)
- Puhdistusharja, öljy

LAITTEEN NI-MH-AKKUJA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTE
Saavuttaaksesi ja säilyttääksesi akuilla mahdollisimman pitkän käyttöajan, lataa niitä 8 tunnin ajan noin kolmen kuukauden välein. Lisäksi laite saavuttaa täyden käyttöajan vasta kolmen täyden latausjakson jälkeen (yksi 8 tunnin jakso, jota seuraa kaksi 8 tunnin jaksoa).

LAITTEEN LATAAMINEN

1. Aseta pistoke laitteeseen, ja kytke sovitin sähköverkkoon. Lataa laitetta ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa 8 tunnin ajan. Varmista, että laitteen virtakatkaisin on OFF-asennossa.
2. Tarkista, että latauksen merkkivalo palaa.
3. Täydellä latauksella laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.
4. Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 8 tuntia.

KÄYTTÖ SÄHKÖVERKOSSA

Käytä laitetta sähköverkossa kytkemällä pistoke suoraan laitteeseen. Kytke laite sähköverkkoon ja käynnistä se (jos akun varaus on liian heikko, odota noin minuutin ajan).
TÄRKEÄÄ! Käytä vain laitteen mukana toimitettua adapteria.
a

LEIKKUUKAMMAN KÄYTTÖ

Erittäin käytännöllinen leikkauskampa takaa tasaisen leikkauskorkeuden.
Tarkista ennen leikkuukamman asettamista tai irrottamista, että laite on sammutettu. Säädä leikkuukamman korkeus etukäteen korkeimpaan asentoon säätöpyörällä ja aseta kampa laitteeseen työntämällä sitä, kunnes kuulet napsahduksen tai poista se vetämällä sitä ylöspäin **(Kuva 1)**.
HUOMIO: Voit käyttää laitetta ilman leikkuukampaa, kun leikkaat hiukset todella lyhyiksi (0,5 mm) tai kun muotoilet ääriviivoja (niska, pulisongit...).

HUOLTO

Poista leikkuukammat jokaisen käytön jälkeen.
Laitteen terien säännöllinen puhdistaminen säilyttää sen parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irrotettavat terät

- Puhdistuksen helpottamiseksi laitteen terät voidaan irrottaa. Varmista ensin, että laite on sammutettu. Pidä laitteesta kiinni niin, että terät ovat ylöspäin ja irrota terät painamalla terien kärkeä **(Kuva 2)**.
- Harjaa teristä hiukset ja karvat pois puhdistusharjalla.
- Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.

Laita trimmeri käyntiin terien puhdistamisen jälkeen ja pudota muutama pisara öljyä terille. Trimmerin mukana toimitettu öljy on erityisesti kehitetty trimmereitä varten. Se ei haihdu eikä hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΜΑΛΛΙΩΝ

Χάρη στην τεχνολογία Microcut που χρησιμοποιεί ακονισμένες λεπίδες ξεύρετικής ακρίβειας, η κουρευτική μηχανή E786E της BabyliSS *προσφέρει* τέλειο κόψιμο των γενιών και των μαλλιών, ακόμα και των πιο πυκνών, χαρίζοντας άψογο αποτέλεσμα σε χρόνο ρεκόρ.

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

μετασχηματιστής	CA12

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Οδηγός κοπής μαλλιών (1) από 2 έως 24 mm
- Επαγγελματικές λεπίδες 39 mm: ανοξείδωτος χάλυβας (2)
- Κουμπί ON/OFF (3)
- Φωτεινή ένδειξη φόρτισης (4)
- Βουρτσάκι καθαρισμού, λιπαντικό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙ-ΜΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να εκπληρωθεί και διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των κοπτικών, φορτίζετε τη συσκευή για 8 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Επιπλέον, η πλήρης αυτονομία της συσκευής επιτυγχάνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης (έναν κύκλο 8 ωρών, ακολουθούμενο από δύο κύκλους 8 ωρών).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Τοποθετήστε το φις στη συσκευή και συνδέστε τον μετασχηματιστή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, φορτίστε την για 8 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF.
2. Ελέγξτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης έχει ανάψει.
3. Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής τουλάχιστον για 60 λεπτά.
4. Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων θα είναι επίσης 8 ώρες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με το ρεύμα, τοποθετείτε το φις κατευθείαν στη συσκευή. Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα και κατόπιν την ανάβετε (αν η μπαταρία έχει εξασθενήσει, περιμένετε 1 λεπτό περίπου).
ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αντάπτορα ο οποίος σας παρέχεται μαζί με τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ

Ο πολύ πρακτικός οδηγός κοπής εξασφαλίζει ομοιόμορφο ύψος κοπής.
Για να τοποθετήσετε ή να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ρυθμίστε πρώτα το ύψος κοπής στο μέγιστο με τη βοήθεια του τροχίσκου ρύθμισης και πιέστε προς τα κάτω τον οδηγό κοπής μέχρι να ασφαλίσει για να τον τοποθετήσετε ή τραβήξτε τον οδηγό κοπής προς τα πάνω για να τον αφαιρέσετε **(Εικ. 1)**.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς οδηγό κοπής για να κόψετε τις τρίχες κοντά στο δέρμα (0,5 mm) προκειμένου να διαμορφώσετε τις γραμμές (σβέρκο, φαβορίτες...).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρείτε τους οδηγούς κοπής μετά από κάθε χρήση.
Η τακτική συντήρηση των λεπίδων της συσκευής επιτρέπει τη διατήρησή της σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Αποσπώμενες λεπίδες

- Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λεπίδες της συσκευής είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Κρατήστε τη συσκευή κατευθύνοντας τις λεπίδες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας κάτω από τις άκρες τους **(Εικ. 2)**.
- Βουρτσίστε τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες.
- Ξεπλύνετε τις λεπίδες με νερό, χωρίς να βυθίσετε τη συσκευή.

Αφού καθαρίσετε τις λεπίδες, ενεργοποιήστε την κουρευτική μηχανή και ρίξτε μερικές σταγόνες λιπαντικού στις λεπίδες. Το παρεχόμενο λιπαντικό έχει δημιουργηθεί ειδικά για κουρευτικές μηχανές, δεν εξατμίζεται και δεν «στομώνει» τις λεπίδες της κουρευτικής μηχανής.

MAGYAR

HAJNYÍRÓ GÉP

A Microcut technológiának köszönhetően a BabyliSS E786E nyírógép pengéinek élei közel egy mikronnyi vastagságúak, így tökéletes haj- és szakállnyírást biztosítanak még a legvastagabb szálak esetében is a rekordidő alatti kifogástalan eredményhez.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!

Adapter	CA12

A HAJNYÍRÓ JELLEMZŐI

- Vezetőtalp (1) (2-24 mm)
- 39 mm-es professzionális pengék: rozsdamentes acél (2)
- BE/KI kapcsoló (3)
- Töltésjelző lámpa (4)
- Tisztító kefe, olaj

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLÉK NI-MH AKKUMULÁTORAIRA VONATKOZÓAN
A lehető legnagyobb üzemidő elérése és megőrzése céljából körülbelül 3 havonta egyszer töltse az akkumulátorokat 8 órán keresztül. Ezen felül, a készülék a teljes működési időtartamot csak 3 teljes töltési ciklus után éri el (egy 8 órás ciklus, amelyet két 8 órás ciklus követ).

KÉSZÜLÉKE TÖLTÉSE

1. Helyezze a dugós csatlakozót a készülékbe, és csatlakoztassa az adaptert a konnektorba. Az első használat előtt töltse 8 órán keresztül a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb kikapcsolt állásban (OFF) van.
2. Győződjön meg arról, hogy a töltésjelző lámpa kigyulladt-e.
3. Teljesen feltöltött akkumulátorokkal a készülék minimum 60 percig használható.
4. A következő feltöltések időtartama is 8 óra.

HASZNÁLAT A HÁLÓZATRÓL

Ha a készüléket hálózatról használja, dugja be közvetlenül a dugaszt a készülékbe. A kikapcsolt készüléket csatlakoztassa a hálózathoz, majd kapcsolja be (ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül 1 percig).
FONTOS! Kizárólag a készülékhez mellékelt adapterrel használja.

A VEZETŐTALP HASZNÁLATA

A praktikus vezetőtalp mindenhol azonos vágási magasságot biztosít.
A vezetőtalp levétele és felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van-e. A szabályozókerék segítségével állítsa be a maximális vágási magasságot, és a beillesztéshez nyomja le kattanásig a vezetőtalpat vagy húzza azt felfelé a kivételhez **(1. ÁBRA)**.

Megjegyzés: Rövidre nyírásnál (0,5 mm) a készülék vezetőtalp nélkül is használható a kontúrok megformázásához (tarkó, oldalszakáll, stb.).

KARBANTARTÁS

Minden használat után vegye le a vezetőtalpat.
A pengék rendszeres karbantartása révén megőrizhető a készülék optimális működése.

Levehető pengék

- A tisztítás megkönnyítése érdekében a készülék pengéi levethetőek. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Tartsa a készüléket a pengékkel felfelé, és a végüket megnyomva vegye ki a pengéket **(2. ábra)**.
- A tisztító kefével tisztítsa meg a pengéket a haj- és a szórszálaktól.
- Öblítse el a késeket víz alatt, de a készüléket ne mártsa vízbe.

A pengék megtisztítása után kapcsolja be a hajnyírót, és cseppentsen néhány csepp olajat a pengékre. A termékhez adott speciális kenőolaj haj- és szakállnyíró készülékekhez készült, nem párolog el, és nem lassítja a pengék működését.

POLSKI

MASZYNKA DO STRZYŻENIA WŁOSÓW

Dzięki technologii Microcut z zastosowaniem ostrzy o powierzchni tnącej naostrzonej z dokładnością do jednego mikrona maszynka do strzyżenia włosów/trymer do brody E786E BabyliSS umożliwia doskonałe strzyżenie zarostu i włosów, nawet najgrubszych, zapewniając doskonały rezultat w rekordowym czasie.

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj poniższe zasady bezpieczeństwa.

zasilacz	CA12

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Nakładka grzebieniowa (1) od 2 do 24 mm
- Profesjonalne ostrza 39 mm: stal nierdzewna (2)
- Przycisk ON/OFF (3)
- Kontrolka ładowania (4)
- Szczoteczka do czyszczenia, olej

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH W TYM URZĄDZENIU
Aby uzyskać oraz zachować możliwie jak największą autonomię akumulatorów, około raz na 3 miesiące wykonaj cykl ładowania akumulatora trwający 8 godzin. Pełna autonomia urządzenia osiągana jest dopiero po 3 pełnych cyklach ładowania (cykl 8-godzinny, a następnie dwa cykle 8-godzinne).

ŁADOWANIE URZĄDZENIA

1. Włóż wtyczkę do urządzenia i podłącz adapter do sieci. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je ładować przez 8 godzin. Upewnij się, że wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji OFF.
2. Sprawdź, czy kontrolka ładowania świeci się.
3. Pełne naładowanie umożliwia użytkowanie urządzenia przez co najmniej 60 minut.
4. Czas kolejnych ładowań wynosi również 8 godzin.

KORZYSTANIE Z ZASILANIA SIECIOWEGO

Aby korzystać z urządzenia podłączonego do prądu, należy włożyć wtyczkę bezpośrednio do urządzenia. Podłączyć wyłączone urządzenie do źródła prądu, a następnie włączyć (w przypadku rozładowanego akumulatora, zaczekać około 1 minutę).
WAŻNE! Używać wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.

UŻYWANIE NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ

Bardzo praktyczna nakładka grzebieniowa gwarantuje zawsze idealnie równą wysokość strzyżenia.
Aby założyć lub zdjąć nakładkę grzebieniową, sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Najpierw wyregulować maksymalnie długość strzyżenia, a następnie wsuwać nakładkę grzebieniową aż do usłyszenia kliknięcia, aby ją założyć, lub pociągnąć nakładkę do góry, aby ją zdjąć **(Rys. 1)**.
UWAGA: Możesz używać urządzenia bez zakładania nakładki grzebieniowej w celu przystrzyżenia włosów przy skórze (0,5 mm), aby wyznaczyć linię konturów (kark, bokobrody itd.).

KONSERWACJA

Po każdym użyciu zdejmij nakładki grzebieniowe.
Regularna konserwacja ostrzy urządzenia pozwoli zachować optymalna działanie urządzenia.

Zdejmowane ostrza

- W celu ułatwienia czyszczenia ostrza urządzenia można zdejmować. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Przytrzymaj urządzenie w taki sposób, aby ostrza były skierowane ku górze, a następnie wyjmij je, naciskając na końcówkę ostrzy **(Rys. 2)**.
- Wyszczotkuj ostrza za pomocą szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć pozostałości włosów i zarostu.
- Spłucz ostrza pod wodą, nie zanurzając urządzenia.

Po oczyszczeniu ostrzy włączyć maszynkę i natłuścić ostrza kilkoma kroplami oleju. Olej dołączony do maszynki został opracowany specjalnie do maszynek do strzyżenia. Olej nie paruje i nie spowalnia ruchów ostrzy maszynki.

ČESKY

ZASTŘIHOVAČ VLASŮ

Zastřihovač E786E od společnosti Babyliss umožňuje díky technologii Microcut (čepele naostřené téměř na 1 mikrometr) perfektní sestřih vousů i těch nejpevnějších vlasů. Perfektní výsledek získaný v rekordním čase.

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

Adaptér	CA12

VLASTNOSTI ZASTŘIHOVAČE

- nástavec určený k úpravě vlasů (1) od 2 do 24 mm
- Profesionální čepele pro střih o délce 39 mm: nerezavějící ocel (2)
- Tlačítko ZAP/VYP (3)
- Světelná kontrolka nabíjení (4)
- Čisticí kartáček, olej

DŮLEŽITÉ INFORMACE O BATERIÍCH NI-MH TOHOTO PŘÍSTROJE
Pro dosažení a udržení co nejdelší životnosti baterií a dostatečné doby provozu na jedno nabití je třeba přístroj nabíjet asi 8 hodin a poté cca každé 3 měsíce. Maximálního dobití je dosaženo po 3 kompletních dobíjecích cyklech (jeden 8 hodinový dobíjecí cyklus a další dva 8hodinové cykly).

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

1. Zapojte zdroj napájení do zastřihovače a adaptér zapojte do sítě. Před prvním použitím nechte zastřihovač nabíjet po dobu 8 hodin. Zkontrolujte, zda je vypínač zastřihovače v poloze VYP.
2. Zkontrolujte, zda svítí světelná kontrolka nabíjení.
3. Po úplném nabití je zastřihovač možno používat po dobu minimálně 60 minut.
4. Doba následných nabíjecích cyklů je 8 hodin.

POUŽITÍ PŘI SÍŤOVÉM NAPÁJENÍ

Pro používání přístroje přes síťové napájení zasuňte konektor přímo do přístroje. Zapojte nezapnutý přístroj do elektrické zásuvky a zapněte jej (pokud je baterie slabá, počkejte přibližně 1 minutu).
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! Používejte pouze adaptér, který je součástí dodávky přístroje.

POUŽITÍ NÁSTAVCE

Zastřihovací nástavec je velmi praktický. Zaručuje stejnoměrnou výšku střihu.
Před nasazením nebo sundáním nástavce se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Nejdříve nastavte výšku střihu na maximální možnou délku pomocí ovládacího kolečka a nasaďte nástavec, dokud neuslyšíte cvaknutí. Nástavec opět odeberete jeho posunem směrem nahoru **(obr. 1)**.
Poznámka: Zastřihovač lze používat i bez nástavce, a to pro velmi krátký střih vlasů (0,5 mm) za účelem tvarování střihu (tvýl, kotlety, atd.)

ÚDRŽBA

Po každém použití vyjměte zastřihovací nástavce.
Pravidelná údržba čepelí přístroje zajistí jeho udržení v optimálním provozuschopném stavu.

Snímatelné čepele

- Pro snadné čištění jsou čepele přístroje snímatelné. Zkontrolujte, zda je přístroj vypnutý. Držte přístroj tak, aby čepele směřovaly vzhůru, a uvolněte je stiskem na jejich koncích **(Obr. 2)**.
- Čepele vyčistěte pomocí kartáčku, aby se odstranily zbytky vlasů a vousů.
- Omyjte břity pod tekoucí vodou, aniž byste přístroj ponořovali.

Po vyčištění čepelí přístroj zapněte a kápněte na ně několik kapek oleje. Olej, který je součástí dodávky přístroje, je speciálně určen pro zastřihovače, nevypařuje se a nezpomaluje čepele přístroje.

РУССКИЙ

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Благодаря технологии Microcut, представляющей заточенные почти до микрона лезвия, машинка для стрижки волос серии E786E от BabyliSS лучше захватывает волосы бороды, даже самые густые, для достижения прекрасного результата за рекордно короткое время.

Пожалуйста, внимательно прочтите правила техники безопасности, прежде чем воспользоваться аппаратом.

адаптер	CA12

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАШИНКИ

- Насадка для стрижки волос (1) от 2 до 24 мм
- Профессиональные лезвия 39 мм из нержавеющей стали (2)
- Клавиша ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) (3)
- Световой индикатор заряда (4)
- Щеточка для чистки, масло

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЙ NI-MH ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА
Для достижения и поддержания максимального времени работы устройства от батареи, оставляйте аппарат на зарядке в течение 8 часов раз в 3 месяца. Максимальное время работы устройства будет достигнуто только после 3 циклов полной зарядки (один цикл на протяжении 8 часов, за которым следуют два цикла по 8 часов).

ЧТОБЫ ЗАРЯДИТЬ УСТРОЙСТВО

1. Вставьте штекер в устройство и включите блок питания. Перед первым использованием устройства заряжайте его в течение 8 часов. Убедитесь в том, что переключатель устройства находится в положении OFF (выкл.).
2. Убедитесь в том, что световой индикатор зарядки загорелся.
3. Полная зарядка позволяет использовать устройство на протяжении не менее 60 минут.
4. Продолжительность всех последующих зарядок должна также составлять 8 часов.

РАБОТА ОТ СЕТИ

Чтобы аппарат мог работать от сети, вставьте штырь непосредственно в аппарат. Подключите выключенный аппарат к сети, затем включите его (если батарейка слабо заряжена, подождите около 1 минуты).
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ! Следует пользоваться только тем переходником, который включен в комплект поставки.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК

Насадки очень практичны, они гарантируют равномерную длину стрижки.
Перед тем как устанавливать или снимать насадку убедитесь, что устройство выключено. Предварительно отрегулируйте максимальную длину стрижки при помощи регулировочного колёсика и вдавите насадку до щелчка, чтобы вернуть её на место, или тяните насадку наверх, чтобы снять её. **(Рис. 1)**.
ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете использовать устройство без насадки для стрижки, чтобы убрать волосы почти полностью (оставив 0,5 мм) или задавать контур стрижки (затылок, бакенбарды и т.д.)

УХОД

После каждого применения снимайте с машинки направляющие для стрижки.
Регулярный уход за лезвиями устройства поможет поддержать его в оптимальном рабочем состоянии.

Съемные лезвия

- Съемные лезвия устройства облегчают его чистку. Убедитесь в том, что устройство выключено. Держа устройство лезвиями вверх, снимите лезвия, нажав на их край **(Рис. 2)**.
- Почистите лезвия с помощью щеточки, чтобы удалить с них волосы.
- Ополосните лезвия в воде, не погружая в нее устройство.

Для очиски лезвий, включите машинку и капните пару капель масла на лезвия. Формула масла разработана специально для машинки: масло не испаряется и не замедляет работу лезвий.

Машинка для стрижки
Производитель: BabyliSS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

SAÇ KESME MAKİNESİ

Mikron keskin bıçaklara sahip Microcut teknolojisi sayesinde, BabyliSS E786E saç kesme makinesi, rekor sürede mükemmel bir sonuç elde etmek üzere en kalın saç ve sakal teli için bile mükemmel bir kesim sunar.

Cihazı kullanmadan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

Adaptör	CA12

SAÇ KESME MAKİNESİNİN ÖZELLİKLERİ

- (2'den 24 mm'ye kadar) saç kesme tarağı (1)
- 39 mm profesyonel bıçaklar: paslanmaz çelik (2)
- ON/OFF düğmesi (3)
- Şarj göstergesi ışığı (4)
- Temizleme fırçası, yağ

BU CİHAZIN NI-MH PİLLERİ İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ
En uzun pil ömrünü elde etmek ve korumak için ortalama her 3 ayda bir 8 saat şarj edin. Ayrıca, cihazın tam performansı, pil 3 kere tam şarj edildikten sonra elde edilir (8 saatlik iki tam şarjın ardından 8 saatlik bir şarj).

CİHAZI ŞARJ ETME

1. Fişi cihaza takın ve adaptörü prize takın. Cihazı ilk kez kullanmadan önce, 8 saat süre ile şarj edin. Cihazın açma kapatma düğmesinin KAPALI konumda olduğundan emin olun.
2. Şarj göstergesi ışığının yandığından emin olun.
3. Tam şarj cihazın en az 60 dakika süre ile kullanılmasını sağlar.
4. Sonraki şarjların süresi 8 saattir.

ŞARJSIZ KULLANIM

Cihazı şarjsız kullanmak için bağlantı kablosunu doğrudan cihaza takınız. Cihazı fişe takıp çalıştırınız (eğer pil çok zayıfsa bir dakika kadar bekleyiniz).
ÖNEMLİ! Yalnızca cihazla beraber verilen adaptörü kullanınız.

KESME TARAĞININ KULLANIMI

Çok kullanışlı kesme tarağı eşit bir kesim boyu elde etmenizi sağlar.
Kesme tarağını takmak ve çıkarmak için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Ayarlama çarkı yardımı ile maksimum kesim boyunu önceden ayarlayın ve yerine takmak için klik sesini duyana kadar kesme tarağına bastırın veya çıkarmak için kesme tarağını yukarı doğru çekin **(Şek. 1)**.
NOT: Hatları belirlemek (boyun, favoriler...) üzere saçları cilde yakın kesmek için (0,5 mm), cihazı kesme tarağı olmadan kullanabilirsiniz.

BAKIM

Her kullanımdan sonra kesim kılavuzlarını çıkarın.
Cihazın bıçaklarına düzenli bakım yapılması optimum çalışma performansının elde edilmesini sağlayacaktır.

Çıkarılabilir bıçaklar

- Temizliği kolaylaştırmak için, cihazın bıçakları çıkarılabilecek şekildedir. Cihazın kapalı olduğundan emin olun. Bıçakları yukarı doğru çevirerek cihazı tutun ve bıçakların ucunun altına bastırarak çıkarın **(Şek. 2)**.
- Kıl ve tüyleri temizlemek için temizleme fırçası yardımı ile bıçakları fırçalayın.
- Cihazı suya batırmadan bıçakları suyun altında yıkayın.

Bıçakları temizledikten sonra saç kesme makinesini çalıştırın ve bıçaklara birkaç damla yağ damlatın. Ürünle birlikte verilen yağ özel olarak saç kesme makineleri için tasarlanmıştır; buharlaşmaz ve saç kesme makinesinin bıçaklarını yavaşlatmaz.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl